

COMMUNE DE  COTTENS

N°3 – décembre 2021

INFORMATIONS COMMUNALES

Budgets 2022



Message du Syndic 3

Info pratique 4

Assemblée communale 7

| www.cottens-fr.ch

INFOS IMPORTANTES

Fermeture du bureau communal pendant les fêtes de fin d'année

Le bureau communal sera fermé du jeudi 23 décembre 2021 à 17 heures au lundi 10 janvier 2022 à 17 heures.

Cartes CFF

Du fait de la fermeture du bureau communal pendant les fêtes de fin d'année, nous conseillons aux personnes qui ont commandé des billets CFF de bien vouloir prendre leurs dispositions afin de venir les chercher au plus tard le jeudi 23 décembre 2021 avant 17h.

Répartition des dicastères 2021–2026

Gabriel Nussbaumer Syndic
Administration générale, personnel, communication, information, relations avec les sociétés
Mobile 079 348 19 36

Claude Magnin Vice-syndic
Aménagement du territoire, constructions, cadastre, mensurations, terres communales, forêts
Mobile 079 705 80 08

Jean-Claude Bernold Conseiller communal
Eaux usées, voirie, routes communales, mobilité
Mobile 077 269 07 05

Marie-Claude Clerc Conseillère communale
Finances, impôts, santé, affaires sociales, home, intégration, naturalisations
Mobile 077 426 54 90

Yves Nicolet Conseiller communal
Eau potable, sécurité et protection de la population, service du feu, cimetière
Mobile 078 770 17 07

Marc-Antoine Sauthier Conseiller communal
Bâtiments communaux, évacuation et traitement des déchets, environnement, énergie, animation, chemins pédestres
Mobile 079 606 67 84

Jean-Bernard Siggen Conseiller communal
Enseignement obligatoire, formation, AES, petite enfance, bibliothèque, culture, sport, loisirs, jeunesse
Mobile 079 308 57 42

FÉLICITATIONS



Santé! L'œil encore bien vif, M^{me} **Marie-Madeleine Allemann** célèbre ses 90 ans entourée de sa famille en juillet dernier.

Au nom de la population du village, nous lui souhaitons tous nos vœux de bonheur, de santé et de longévité.

LE MESSAGE DU SYNDIC

Chères Citoyen-ne-s, chères habitant-e-s de Cottens,



Depuis mon dernier message paru dans le journal «Informations communales» n°2 de juin 2021, les nouveaux événements de la vie quotidienne ont été nombreux.

La bonne nouvelle pour notre Commune est l'arrivée dans notre équipe communale du nouveau conseiller Jean-Bernard Siggen. Il a repris le dicastère de l'enseignement obligatoire, formation, AES (accueil extrascolaire), petite enfance, bibliothèque, culture, sports, loisirs et jeunesse. Au nom du conseil et en mon nom personnel, je le remercie pour sa rapide intégration dans notre équipe. Ce qui me réjouit particulièrement c'est que, grâce à son parcours de vie, il exerce sa fonction de conseiller communal dans l'esprit de Jean Guéhenno qui a dit: «C'est à l'école qu'il faut raccommoder la toile déchirée de notre monde et empêcher qu'on ne la déchire davantage.»

Les effets du réchauffement climatique se font déjà sentir et nous en avons eu un exemple durant l'été. À la suite des fortes précipitations, une pollution de plusieurs réseaux de distribution d'eau potable de la région Sarine-Ouest a été constatée dans le cadre des analyses d'autocontrôle effectuées par les distributeurs. L'eau des réseaux de distribution a été contaminée par des bactéries fécales. Une mise en danger de la santé des consommateur-ric-e-s ne pouvant pas être exclue, les mesures d'urgence ont été prises immédiatement au niveau des réseaux d'eau concernés, en collaboration avec les autorités cantonales et communales.

Une annonce de la pollution de l'eau de notre réseau d'eau potable a été transmise par message urgent. L'alarme s'est affichée sur le mobile privé du soussigné à 14h17, le samedi 17 juillet 2021. Une alarme de confirmation de la part d'Alertswiss (<https://www.alert.swiss>) **POA-779141629-1 s'afficha un peu plus tard à 15h10.

Les membres du Conseil communal et les employés de l'administration ont été convoqués vers 15h14 pour une séance de crise et décider des mesures à prendre. Vers 17h00, la distribution des tous-ménages préparés par l'administration a

été mise en œuvre avec les moyens du bord en faisant du porte-à-porte dans le village.

Vers 20h00, le samedi 17 juillet 2021, la majorité de la population était informée. Pour certaines entités importantes de notre Commune, l'information n'a été transmise que vers 18h00. Je prie toutes les personnes qui n'ont pas été informées dans la forme et la rapidité voulues, de bien vouloir accepter mes excuses. En outre, dans le journal «La Liberté», du lundi 19 juillet 2021, la situation concernant l'alarme au sujet de cette pollution a été décrite de façon détaillée.

Actuellement, avec la Préfecture de la Sarine et les divers Conseils communaux de Sarine-Ouest, nous recherchons la solution idéale qui permettra de mettre en place un système d'alerte sûr, rapide, efficace afin que chaque usager-ère du service des eaux soit mis au courant le plus rapidement possible lors d'une situation de crise.

Cet épisode rappelle toutefois, à notre bon souvenir, le grand privilège et l'importance de l'accès à l'eau courante consommable dans chacun de nos foyers.

La vie du village reprend peu à peu et retrouve à nouveau ses belles couleurs. Les dernières fêtes villageoises: La Fête nationale, organisée par la société de Jeunesse et l'inauguration des sculptures créées par les élèves et leurs enseignant-e-s de notre école primaire ont eu un immense succès. Les sculptures ont été réalisées avec des matériaux provenant de notre déchetterie communale. Un défi extraordinaire et dans l'air du temps, en redonnant vie à d'anciens objets, donne une touche artistique dans les rues de notre village.

Sur le plan communal, chaque responsable de dicastère, après un travail de groupe, connaît les priorités de son dicastère et les projets qui devraient vous être soumis lors des prochaines assemblées communales. A ce jour, ce sont environ 40 projets qui sont en gestation chez les divers membres du Conseil.

>>> Suite à la page 5

INFO PRATIQUE

Commission du feu et des constructions

Magnin Claude, Président
c.magnin@cottens-fr.ch
Borne Pierre
Jaquier Francis
Yerly Christophe
Raboud Magali, architecte-conseil
m.raboud@cottens-fr.ch

Conseil des parents

Siggen Jean-Bernard, Président
jb.siggen@cottens-fr.ch
Chavaillaz Anne-Joëlle
Dousse Perroud Danielle
Gendre Solène
Jacquard Claudia
Jorand Chantal
Rhyn Louis

Commission d'aménagement

Magnin Claude, Président
c.magnin@cottens-fr.ch
Bovigny Jasmine
Godar Gilles
Mischler Emmanuel
Rohrer Christoph

Commission financière

Dubey Stéphane, Président
stephane.dubey@gmail.com
Giraud Elisabeth
Mettraux Jean-Charles
Rohrbasser Anne-Marie
Ryter Marc-André

Commission des naturalisations

Clerc Marie-Claude
mc.clerc@cottens-fr.ch
Magnin Dominique
Nicolet Sylvain
Patenaude Sauteur Karine
Roos Patricia

Commission d'animation

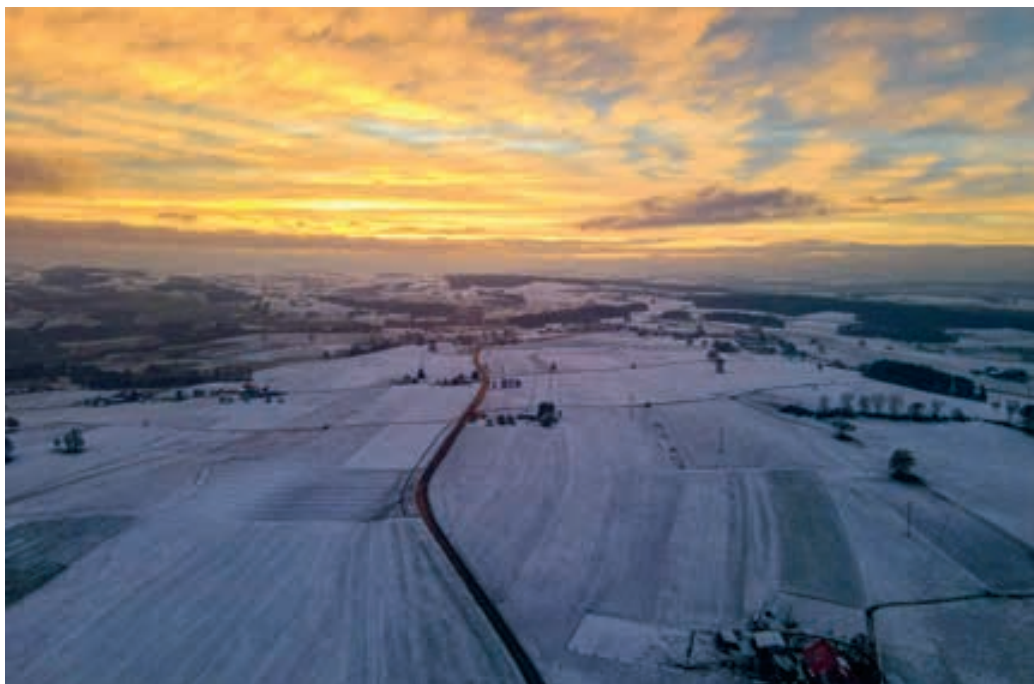
Sauthier Marc-Antoine
ma.sauthier@cottens-fr.ch
Chassot Christine
Dubey Roland
Lipp Chantal
Savary Mélanie
Siggen Jean-Bernard
Stevenin Guillaume

Commission de l'énergie

Sauthier Marc-Antoine
ma.sauthier@cottens-fr.ch
Bernold Jean-Claude
Gassmann Fabrice
Goedtkindt Peter
Rossier François
Ruffieux Stéphane

Commission des seniors

Clerc Marie-Claude
mc.clerc@cottens-fr.ch
Barmaverain Roland
Chatelain-Bosetti Angela
Deschenaux Isabelle
Thomi Rodolphe



Pour réaliser ces projets, qui vous seront soumis pour acceptation, il faudra bien sûr un équilibre financier afin que notre commune reste stable et puisse consolider son avenir. Bien qu'il ne soit pas nécessaire de vivre constamment dans un monde anticipé et préparer sans cesse l'avenir il est néanmoins important de se fixer des buts. Il est primordial de consolider le présent pour créer les fondements du futur.

Une bonne situation financière peut être garantie grâce aux entrées des taxes et des impôts. Si les dépenses se font d'une façon raisonnable, les retours sur investissements ne sont pas nécessairement toujours que monétaires mais surtout et aussi le résultat d'une vie villageoise plus agréable et plus confortable pour tous-tes.

Par ce message, je me permets de vous remercier pour l'acquiescement ponctuel et régulier des taxes et impôts divers. C'est grâce à vous tous-tes que le village se développe harmonieusement.

L'Assemblée communale du 7 décembre 2021 sera le prélude de la fin d'une année remplie de bons et beaux moments mais aussi accompagnée parfois de doutes et de soucis. Pour les fêtes de Noël et de Nouvel an, je vous souhaite à tous-tes beaucoup de joie, de bonheur et de santé pour vos familles et vos proches. Gardons espoir pour un avenir plus libre, sans restriction sanitaire liée à la COVID-19.

Un grand merci à toutes les équipes qui travaillent pour le bien et la cohésion de notre vie villageoise, mes collègues du Conseil communal, tout le personnel de notre administration communale, le service de l'édilité, les personnes responsables des écoles, les enseignant-e-s, les membres du Conseil de paroisse, les personnes responsables de commissions diverses ainsi que toutes les sociétés et les nombreuses personnes bénévoles.

Joyeuses Fêtes de Noël et Bonne Nouvelle Année 2022!

Gabriel Nussbaumer, Syndic

Agence AVS de Cottens – information

Les particuliers qui souhaitent obtenir des renseignements au sujet

- > de cotisations de l'AVS/AI/APG
- > de prestations AVS
- > de prestations complémentaires AVS/AI
- > de réductions de primes pour l'assurance-maladie (LAMal)
- > d'allocations pour perte de gain et de maternité
- > d'allocations familiales

peuvent le faire en consultant le site internet de la Caisse de compensation du canton de Fribourg (www.caisseavsfr.ch).

L'agence communale AVS de Cottens, qui se situe à l'administration communale à Cottens, se tient à votre entière disposition pour tous renseignements complémentaires et vous aide, en cas de nécessité, dans vos démarches administratives par **téléphone 026 477 93 00** ou par mail à **admin@cottens-fr.ch**.

Vous avez également la possibilité de vous adresser à:

- > **Fondation Pro Senectute**, Passage du Cardinal 18, 1700 Fribourg, 026 347 12 40 pour les personnes en âge AVS
- > **Association Pro Infirmis**, Route St-Nicolas-de Flüe 2, 1700 Fribourg, 026 347 40 00 pour les personnes avec un handicap

Obligation de cotiser à l'AVS/AI/APG – rappel

Qui doit cotiser?

Toutes les personnes qui exercent en Suisse une activité lucrative dépendante ou indépendante ou qui y ont leur domicile civil sont tenues de payer des cotisations AVS/AI/APG.

En 2021, ce sont les personnes actives nées en 2003 qui entrent dans le cercle des cotisants. Les personnes sans activité lucrative sont tenues de payer les cotisations AVS/AI/APG dès le 1^{er} janvier qui suit leur 20^e anniversaire.

L'obligation de cotiser prend fin au moment où elles atteignent l'âge ordinaire de la retraite. Celui-ci est fixé à 64 ans pour les femmes et à 65 ans pour les hommes.

Ainsi, les bénéficiaires de retraite anticipée, les chômeurs en fin de droit, les étudiants, les personnes en incapacité de travail de longue durée et les invalides qui n'exercent pas d'activité lucrative doivent s'annoncer sans tarder soit à la caisse cantonale de compensation ou à l'agence AVS de leur domicile, afin de payer des cotisations AVS/AI/APG et de bénéficier, le moment venu, d'une rente AVS ou AI complète. Il en va de même pour les personnes non actives dont le conjoint exerce une activité lucrative au sens de l'AVS et ne verse pas au moins **CHF 1006.00** de cotisations par année.

Les lacunes de cotisations peuvent entraîner une réduction des rentes.

INFOS

Feux en plein air: incinération de déchets naturels par des particuliers

Nous rappelons à nos habitants qu'il est **INTERDIT** d'incinérer des déchets en plein air! Cette pratique est interdite par la loi, tant en forêt, dans les champs que dans les jardins.

Seule l'incinération de petites quantités de déchets naturels provenant des forêts, des champs et des jardins peut être admise, à la condition que ceux-ci soient suffisamment secs pour ne pas causer de fumée.

Les seules exceptions possibles sont autorisées par:

- > le Service des forêts et de la nature pour l'incinération de déchets en forêt sous certaines conditions strictes;
- > le Service phytosanitaire de Grangeneuve en cas de problèmes phytosanitaires.

Vous pouvez trouver les prescriptions à appliquer sur internet:

- > aide à l'exécution «Elimination des déchets naturels provenant des forêts, des champs et des jardins»;
- > aide-mémoire «Feux en plein air: incinération de déchets naturels par des particuliers»;
- > notice pratique «Gestion des rémanents de coupe».

AGENDA

Mai 2022

Je 19 Sortie des aînés (si l'état sanitaire le permet et avec pass Covid)



Assemblée communale du 7 décembre 2021 à 20h, à la salle paroissiale

Commune de Cottens
www.cottens-fr.ch

1. Procès-verbal de l'assemblée communale du 29 juin 2021 (ce procès-verbal ne sera pas lu. Conformément à l'art. 13 RELCo, il peut être consulté au secrétariat communal pendant les heures d'ouverture ainsi que sur le site internet www.cottens-fr.ch, rubrique Administration/Assemblée communale/Procès verbaux)

2. Budgets 2022

2.1. Budget communal de résultats

2.1.1. Modification du coefficient de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques de 85% à 80% de l'impôt cantonal de base (100%) pour une durée de deux ans.

- > Rapport de la Commission financière
- > Vote

2.1.2. Détail du budget communal de résultats (fonctionnement)

- > Rapport de la Commission financière

Vote final du budget communal de résultats (fonctionnement)

2.2. Budget communal des investissements

2.2.1. Achat d'un robot-tondeuse à gazon pour les terrains de football

CHF 30 000.–

- > Rapport de la Commission financière
- > Vote

2.2.2. Crédit additionnel pour la pose d'une passerelle pour piétons à la route d'Autigny

CHF 10 000.–

- > Rapport de la Commission financière
- > Vote

Vote final du budget communal des investissements

3. Divers

Le Conseil communal

CALENDRIER RAMASSAGE DES DÉCHETS 2022

	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
Lu												
Ma		1	1					1 Fête Nationale			1 Toussaint	
Me		2	2			1		2			2	
Je		3	3			2		3			3	1
Ve		4	4	1		3	1	4			4	2
Sa	1 Nouvel An	5	5	2		4	2	5		1	5	3
Di	2 St Berchtold	6	6	3	1 Pentecôte	5	3	6		2	6	4
Lu	3	7	7	4s	2	6 Lundi Pentecôte	4s	8		3	7	5
Ma	4	8	8	5	3	7	5	9		4	8	6
Me	5	9	9	6	4	8	6	10		5	9	7
Je	6	10	10	7	5	9	7	11		6	10	8 Immac. Conception
Ve	7	11	11	8	6	10	8	12		7	11	9
Sa	8	12	12	9	7	11	9	13		8	12	10
Di	9	13	13	10	8	12	10	14		9	13	11
Lu	10	14	14	11	9	13	11	15 Assomption		10	14	12
Ma	11	15	15	12	10	14	12	16		11	15	13
Me	12	16	16	13	11	15	13	17		12	16	14
Je	13	17	17	14	12	16 Fête Dieu	14	18		13	17	15
Ve	14	18	18	15	13	17	15	19		14	18	16
Sa	15	19	19	16	14	18	16	20		15	19	17
Di	16	20	20	17	15	19	17	21		16	20	18
Lu	17	21	21	18	16	20 Pâques	18	22		17	21	19
Ma	18	22	22	19	17	21	19	23		18	22	20
Me	19	23	23	20	18	22	20	24		19	23	21
Je	20	24	24	21	19	23	21	25		20	24	22
Ve	21	25	25	22	20	24	22	26		21	25	23
Sa	22	26	26	23	21	25	23	27		22	26	24
Di	23	27	27	24	22	26	24	28		23	27	25 Noël
Lu	24	28	28	25	23	27	25	29		24	28	26 St-Étienne
Ma	25	29	29	26	24	28	26	30		25	29	27
Me	26	30	30	27	25	29	27	31		26	30	28
Je	27	31	31	28	26 Ascension	30	28			27	31	29
Ve	28			29	27		29			28		30
Sa	29			30	28		30			29		31
Di	30			31	29		31			30		
Lu	31				30					31		
Ma					31							



DÉVELOPPEMENT DES OBJETS DU TRACTANDA

2. Budget 2022

2.1. Budget de résultats 2022 (fonctionnement)

Conformément aux nouvelles exigences légales, le budget 2022 est présenté selon le MCH2 (modèle comptable harmonisé). Pour rappel, ce nouveau modèle vise une harmonisation des comptabilités des collectivités publiques. La transition entre le MCH1 appliqué jusqu'ici et la version MCH2 a particulièrement mis à contribution l'administrateur communal, M. Muller. Qu'il s'en trouve ici remercié.

La conception, voire la logique des deux modèles comptables diffèrent de manière telle que les comparaisons entre les comptes et budgets précédents et le budget 2022 n'ont guère de sens. C'est pourquoi, contrairement à ce qui se pratique habituellement, les comptes 2020 et le budget 2021 ne sont pas publiés ici parallèlement au budget 2022 version MCH2. Cependant, par souci de transparence, nous indiquons ci-après les principaux écarts entre le budget 2021 et le budget 2022.

Récapitulation comptes de résultats	Budget 2022	
	Charges CHF	Revenus CHF
0 Administration	436 828.00	100 528.00
1 Ordre public et sécurité publics, défense	98 330.00	41 000.00
2 Formation	2 289 045.00	179 150.00
3 Culture, sport et loisirs	91 010.00	5 000.00
4 Santé	595 845.00	7 000.00
5 Prévoyance sociale	921 905.00	8 000.00
6 Trafic et télécommunications	523 335.00	42 540.00
7 Protection de l'environnement et aménagement territoire	1 281 375.00	1 163 070.00
8 Economie publique	22 175.00	30 000.00
9 Finances et impôts	239 160.00	5 039 310.00
Totalisation	6 499 008.00	6 615 598.00
Résultat	116 590.00	

Les membres du conseil communal se sont octroyé un supplément de CHF 10.– par séance qui porte ainsi le jeton de présence à CHF 100.–. Il est vrai que la préparation d'une séance exige un certain nombre d'heures de travail si bien que le montant de CHF 100.– reste encore modéré.

Au plan de l'administration générale, les traitements du personnel augmentent conformément au nouveau règlement du personnel communal. Ils sont en outre indexés de 0,5 point calqué sur l'augmentation prévue de l'IPC (Indice des prix à la consommation). Le coût des charges sociales progresse proportionnellement. Les coûts du personnel sont de plus impactés par la prise en charge, à hauteur de 80%, de la formation complémentaire d'une collaboratrice. Enfin, l'engagement d'une personne à mi-temps est prévu au dernier trimestre 2022 afin de préparer la transition avant le départ à la retraite d'une autre collaboratrice. Au plan informatique, la commune doit se prémunir contre le hacking si elle ne veut pas subir le sort de certaines communes vaudoises et autres entreprises. De ces indispensables précautions découle une augmentation de charges dont on ne peut faire l'économie.

Au dicastère de la formation à relever une hausse de la participation communale à la piscine du home. L'estimation pour 2021, première année de pleine utilisation, était en effet insuffisante. Le nouveau financement de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat (CPPEF) est le premier facteur d'augmentation de la part de la commune aux coûts de fonctionnement du CO. Les revenus finançant les activités de l'école de la Clé sont revus à la baisse, le produit des lotos étant très incertain en raison des conditions d'accès liées à la pandémie.

Les contributions au Service de logopédie, psychologie et psychomotricité sont stables, mais le montant progresse en raison des mesures liées à la réforme du financement de la CPPEF. L'achat de quatre nouveaux tableaux blancs, modernes et à usages multiples, est planifié pour les quatre classes du

>>> Suite à la page 10

bâtiment A. Les tableaux actuels datent de la construction de l'école et deviennent difficilement conciliables avec les nouveaux moyens d'enseignement.

Les frais d'entretien des bâtiments scolaires sont largement réduits en raison du projet de rénovation des façades et de la toiture, dicté à la suite des importants dégâts d'eau, projet plus important que prévu initialement et dont le financement sera assuré par le budget des investissements.

Les charges de la santé, qui sont des charges liées, augmentent; c'est devenu la règle. La principale hausse concerne la participation aux frais financiers (intérêts et amortissements) des homes du district, frais ventilés sur l'ensemble des communes du Réseau Santé Sarine (RSS).

Le montant global attribué aux indemnités forfaitaires (indemnité versée aux proches aidants) est en hausse de près de CHF 3500.–. Cette indemnité contribue au maintien à domicile des personnes dépendantes.

Dans le domaine des affaires sociales, la plupart des charges sont également liées. Elles n'échappent pas non plus à une hausse: l'augmentation de la participation au Service social régional de Sarine-Ouest (ARCOS) finance notamment le nouveau programme d'insertion professionnelle (IPSO) visant à réinsérer dans le monde du travail des personnes au bénéfice de l'aide sociale. Pour rappel, les privés ainsi que les communes peuvent faire appel à IPSO pour des travaux pratiques ponctuels.

La participation de la commune aux avances sur contributions d'entretien – ces avances pallient le non-versement des pensions alimentaires par un-e ex-époux-se – augmente de plus de 50%, passant de 4 à 5 chiffres.

A souligner au dicastère des routes et du génie civil une sensible augmentation du poste «arborisation et fleurs» pour l'aménagement du giratoire situé à l'entrée du village côté Fribourg qui, il faut le dire, fait un peu pitié.

Pour rappel, les budgets de l'alimentation en eau potable et de la protection des eaux (épuration) doivent s'autofinancer. Protection des eaux: le budget de l'Association pour l'épuration des eaux Glâne-Neirigue (AEGN) augmente de plus de 12% particulièrement en raison de l'entretien des installations (remplacement du moteur couplage chaleur force estimé à CHF 220 000.– amortis sur 4 ans), de l'achat d'un véhicule neuf et de l'augmentation de la charge en micro-

polluants qui nécessite davantage de produits. Conséquence: la part de Cottens est en hausse de quelques CHF 25 000.–.

Aménagement du territoire et construction: les positions liées à la construction de zones à bâtir sont en progression. Plusieurs projets sont en effet soit sur le point de démarrer, soit en cours de développement.

Concernant les finances et les impôts, à noter l'augmentation prévue du produit de l'impôt sur le revenu des personnes physiques, estimée avec le maintien du coefficient d'impôt à CHF 0,80 par franc d'impôt cantonal de base. Après le recul enregistré aux comptes 2020 (coefficient à 0,85) en raison de la pandémie, la prévision est donc favorable. Elle se base sur les données du Service cantonal des contributions qui estime à 2% la progression de l'impôt sur le revenu. Il s'agit toutefois de rester prudent car toutes les incertitudes ne sont pas levées. L'un dans l'autre, les autres revenus fiscaux sont relativement stables. La légère baisse des revenus provenant de la péréquation financière intercommunale est due à la baisse du coefficient d'impôt dans la mesure où celle-ci signifie que la commune se trouve un peu plus à l'aise.

Le budget, calculé avec un coefficient d'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques de 80% de l'impôt cantonal de base, boucle avec un bénéfice de CHF 116 590.–. Le conseil communal propose à l'assemblée communale de maintenir ce coefficient à 80% pour une durée de deux ans. Le point de situation sera fait au terme de l'exercice 2023.

Dans le contexte du passage au MCH2, ce résultat positif de CHF 116 590.– est obtenu grâce à la dissolution de réserve de réévaluation du patrimoine administratif pour un montant de CHF 266 320.–. Cette dissolution de réserve est une opération comptable imposée par le MCH2. Selon les nouvelles normes, la réserve de réévaluation correspond à la différence positive entre la valeur actuelle du patrimoine administratif (principalement les bâtiments et installations servant à accomplir une tâche publique, par exemple les bâtiments scolaires) et la valeur jusqu'ici attribuée, généralement trop faible. Cette différence de valeur doit être dissoute par absorption par les budgets des 10 prochaines années. Sans la dissolution de cette première tranche, le budget 2022 bouclerait par conséquent avec un résultat négatif de CHF 47 000.–.

Marie-Claude Clerc

2.2. Budget communal des investissements 2022

2.2.1. Acquisition d'un robot-tondeuse type Parcmow Connected 1050 RTK

Le Conseil Communal a validé un projet d'achat d'un robot-tondeuse «nouvelle génération» (photo ci-dessus) pour l'entretien du gazon du terrain de foot de Cottens, en partenariat avec le FC Cottens.

L'idée de ce projet consiste d'une part à décharger la Voirie de ce type de travail afin de l'occuper à d'autres tâches et, d'autre part, à utiliser des machines plus respectueuses de l'environnement. Le montant du crédit d'investissement soumis à votre approbation s'élève à CHF 30 000.– TTC, Ce crédit comprend l'achat de la machine, sa mise en service



Le «Parcmow» est le robot-tondeuse le mieux adapté pour gérer des espaces verts jusqu'à 12 000 m²



selon configuration du terrain, les travaux de fouilles pour le raccordement au tableau d'alimentation électrique.

Les frais d'entretien annuel s'élèvent à CHF 1286.– TTC et comprennent l'hivernage (mise à jour du système GPRS, démontage complet du robot et nettoyage, entretien selon plan de service Belrobotics, retour du robot au terrain en début de saison et mise en service), les pièces d'usure et les lames de rechange pour une saison.

Jean-Claude Bernold

Récapitulation comptes des investissements		Budget 2022	
		Charges CHF	Revenus CHF
3	Culture, sport et loisirs	180 000.00	
3410.5060.01	Robot-tondeuse à gazon terrain football	30 000.00	
3410.5620.00	Participation vestiaires et buvette FC Cottens	150 000.00	
6	Trafic et télécommunications	80 000.00	
6150.5010.00	Surveillance et coordination projets secteur Gare	28 000.00	
6150.5010.01	Pose d'une passerelle piétons route d'Autigny	52 000.00	
7	Protection de l'environnement et aménagement territoire	463 700.00	51 000.00
7201.5030.00	Bassin de rétention (bas village)	252 000.00	
7201.5290.00	Plan PGEE	22 700.00	
7201.6350.00	Participation de tiers (assainissement STEP)		51 000.00
7301.5033.00	Crédit pour une place des déchets verts	175 000.00	
7410.5090.00	Numérisation PAZ/plan directeur communal	14 000.00	
8	Economie publique	2 300.00	
8200.5010.00	Amélioration pour les sentiers pédestres	2 300.00	
9	Finances et impôts	1 307 000.00	33 400.00
9630.5040.00	Chauffage à distance	440 000.00	
9630.5040.01	Chauffage à distance – étape 2	260 000.00	
9630.5040.02	Réfection bâtiment scolaire – nouvelle école	42 000.00	
9630.5040.03	Construction d'un nouveau local pour l'édilité	465 000.00	
9630.5090.00	Compétences fin. p/transactions immobilières	100 000.00	
9630.6310.00	Subvention chauffage à distance		27 000.00
9630.6310.01	Subvention assain. et agrandissem. maison communale		6 400.00
Totalisation		2 033 000.00	84 400.00
Résultat			1 948 600.00

MOREL SARL
AUTOMOBILES.CH

Garage
plus

Achat - Vente
Réparations toutes marques
Spécialiste Ford

Richard Morel
Route de Lentigny 1
1741 Cottens
T 026 477 17 10
M 079 429 28 05
morel.automobiles@bluewin.ch

FANTAS'TE
Coiffure



Rachel Daugherty - Rue du Centre 98 - 1741 Cottens
079 / 546.75.13



Agencement
Porte
Fenêtre
Sol
**Entretien/
Rénovation**



www.lamagnuiserie.com
LA MAG NUISERIE
info@lamagnuiserie.ch
079 580 73 47
Votre menuisier local

**Conseils
et
devis
gratuits**

www.lamagnuiserie.com

INSTALLATIONS



Clerc
s.a.r.l.

**SANITAIRE - CHAUFFAGE - ADOUCISSEUR
RENOVATION - DEPANNAGE**

CH - 1741 Cottens (FR)
Rte du Centre 11
Tel : 026 / 477 34 14
Natel : 079 / 204 18 75
contact@installationsclerc.ch



Pour vos fêtes de famille, la visite de vos amis nous vous offrons un hébergement de proximité

Aquabike - Aquagym

Chez AquaSoins

bassin avec nage à contre-courant, buses, eau à 31 °



AquaSoins
AUX 4-ÉLÉMENTS



Route de Châtillon 2
1741 Cottens
026 477 34 14
079 580 73 47
Association de loisirs et de détente
Association de loisirs et de détente



LE CONSEIL COMMUNAL AINSI QUE
LE PERSONNEL DE LA COMMUNE DE COTTENS
VOUS SOUHAITENT DE TRÈS
JOYEUSES FÊTES
ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2022!

LES INFOS DES DICASTÈRES

Aménagement du territoire, construction, cadastre et mensuration

Plan d'aménagement local (PAL)

Selon la dernière information donnée par le SeCA, notre PAL pourrait être approuvé vers la fin de l'année par la DAEC. Le calendrier d'approbation est encore incertain, car cela dépend de la charge de travail du SeCA.

Le plan d'aménagement de détail (PAD) de la zone Les Prés a été approuvé et beaucoup de questions se posent sur le projet de celui-ci, mais pour le moment nous n'avons pas d'informations. Quant à celui de la Coutaz, il est en discussion pour une mise à l'enquête.

Construction, permis de construire

La préfecture, le Service des Biens culturels et la commune ont levé la suspension des travaux de l'ancien Denner route du Centre 3. La commune et le SBC surveillent le chantier afin de garantir le respect du permis de construire délivré. A la route du Centre 5, le permis a été délivré après diverses modifications du permis de construire dans le volume existant. La Préfecture n'a pas jugé bon de lancer une nouvelle mise à l'enquête de ce projet. L'immeuble comptera 16 appartements au lieu des 22 de la première mise à l'enquête.

Mensuration

Les travaux pour la nouvelle mensuration (Mn) avancent bien, nous attendons le retour du cadastre pour son préavis.

Claude Magnin

Poids public

La servitude du poids public a été vendue au propriétaire de l'ancien café pour y faire une place de parc. En effet, dans le cadre du réaménagement de la gare l'accès est devenu difficile et le coût d'utilisation trop important. En conséquence, l'utilisation du poids public ne sera plus possible dès le 1^{er} décembre 2021.

Pour information, des poids de grande capacité se trouvent à Autigny, chez Monsieur Christophe Mauroux et à Grenilles, à l'entreprise agricole de Monsieur Fragnière.

Claude Magnin

Ma «première» rentrée scolaire...

J'ai été, grâce à vous, élu le 27 juin 2021 et j'ai hérité, entre autres, du dicastère des écoles. Je tiens ici à remercier Madame Marianne Clerc pour la transmission de ses dossiers soignés et de son aide qui m'ont permis de mettre l'ouvrage sur le métier...



Le coup de balai du 10 septembre à Cottens

>>> Suite à la page 15

AMADEUS

TV, HiFi, Multimedia, Professional Electronics

1754 AVRY - 1820 MONTREUX - 3800 INTERLAKEN

info@amadeus-ag.ch

026/470 24 20



Offrez-vous la meilleure qualité !

SONY
make.believe

PHILIPS

SAMSUNG

marantz

B&W
Bowers & Wilkins



SONOS



Pour vos fêtes et manifestations

Notre expérience nous permet de
vous proposer la meilleure
solution pour chaque événement.



Route de Fribourg 44
1741 Cottens
026 477 00 95

www.boucherie-cottens.ch
boucherie.cottens@bluewin.ch

J'ai été tout de suite dans le bain avec la fête de clôture de l'année scolaire le 9 juillet 2021 et j'ai effectué ma «première» rentrée scolaire le 26 août 2021. J'étais comme un enfant de 1H, à la fois un peu tendu devant la tâche qui m'attendait, impatient et très heureux de découvrir de nouvelles têtes et de côtoyer de nouvelles personnes.

De nombreux et différents dossiers sont vite venus garnir mon bureau. J'ai découvert le bon fonctionnement du Conseil communal et de son secrétariat, de l'accueil extra-scolaire, du Conseil des parents, de l'aide aux devoirs, de l'école maternelle ainsi que de l'école primaire de la Clé, et ceci malgré toutes les incertitudes liées à la situation sanitaire.

Quelle belle surprise de retrouver à l'administration communale le bricolage fait par des élèves, pour remercier le Conseil communal de la mise à disposition de la nouvelle place rouge!



Bricolage des élèves en remerciement de la nouvelle place de jeu...

Je ne reviens pas sur la magnifique fête de l'inauguration du parcours des sculptures qui embellissent dorénavant notre village.

Le «coup de balai» du 10 septembre, organisé par les enseignants et leur directeur, a permis aux élèves de «nettoyer» les alentours de l'école et certains quartiers de notre village (rte du Centre, Belmont, la Croix, la Côte, rte de Fribourg) et de prendre conscience du problème des déchets.



Les déchets récoltés dans le cadre du coup de balai du 10 septembre 2021 à Cottens.

Quelques changements ont déjà eu lieu ou se profilent pour l'avenir. Le parc informatique de l'école, constitué de 40 nouveaux ordinateurs et de 10 iPads, a été complètement renouvelé, sans augmentation du budget. C'est en fait un leasing sur 4 ans. Ce renouvellement permet de travailler sur des outils technologiques modernes avec la mise en place d'un système de gestion centralisé.

Il va falloir changer les tableaux noirs ou plutôt verts de l'ancien bâtiment qui datent de la construction de l'école...

Des parents se sont à nouveau mobilisés pour faire «vivre» une ligne du Pedibus. Peut-être que d'autres s'en inspirent...

Bravo aux lecteurs actifs de Cottens, adultes et jeunes, qui sont parmi les plus nombreux utilisateurs de la bibliothèque régionale d'Avry (BRA), qui vient de fêter ses 30 ans d'existence.

Je terminerai ce petit tour d'horizon en reprenant les «slogans» qui garnissent le devant de deux portes de classe et que je laisse à votre réflexion. «C'est en se plantant que l'on pousse (grandit)» et «Ici, on apprend le savoir-être... (et pas seulement le savoir-faire)»...

Jean-Bernard Siggen

>>> Suite à la page 17

Le chauffage à distance

Notre solution locale et
durable pour votre confort.



Experts
en solutions
énergétiques
globales

groupe 

Prenez rendez-vous dans notre
espace clients à Matran.
T. 0800 800 088

espace.groupe-e.ch



A propos de mobilité...

A la demande de quelques citoyens, ainsi que du conseil des parents, le Conseil Communal a engagé des démarches pour un projet de mobilité à la route du Centre, ainsi qu'une étude pour une modération du trafic au niveau du giratoire de l'ancienne Poste.



Entre le 13 et le 27 septembre 2021 des mesures du trafic des véhicules ont été réalisées au moyen d'un radar. Ces dernières ont été envoyées pour analyse à un bureau d'ingénieurs spécialisé dans ce genre d'études.

Le conseil communal attend maintenant une proposition de projet, proposition qui devra être chiffrée en vue de sa présentation pour acceptation ou non lors d'une prochaine assemblée communale.

En cas d'acceptation, la réalisation de ce projet se ferait en parallèle du projet de réaménagement échelonné de la gare CFF.

D'autres informations suivront à ce sujet dans un prochain bulletin communal.

Jean-Claude Bernold

Règlement relatif à la distribution d'eau potable

La nouvelle loi cantonale est entrée en vigueur en 2014. Deux modifications majeures sur le financement de la distribution d'eau potable y sont traitées.

La première concerne le calcul de la taxe de base. Actuellement, elle est identique pour tous les ménages. A l'avenir, elle sera calculée en fonction de la surface de la parcelle et de l'indice de construction de celle-ci. Par exemple: pour un habitant situé dans un immeuble locatif, où l'utilisation du sol est élevée, la taxe sera inférieure à celle que paye un citoyen habitant une maison individuelle. Cette façon de répartir la taxe de base entre les citoyens permet d'alléger la charge financière des petits ménages et d'imposer plus fortement les grands.

La seconde modification impose la création de réserves financières dans le but de financer les investissements futurs. Actuellement, le conseil communal a rédigé le nouveau règlement de distribution d'eau potable. Un calcul des taxes a été simulé avec les modifications apportées. Malgré l'obligation de créer des réserves, le montant total perçu actuellement est suffisant.

Le conseil communal doit approuver formellement ce nouveau règlement, ensuite les services de l'administration cantonale et de la commission de la concurrence (COMCO) le ratifieront à leur tour. L'objectif est de le présenter en assemblée communale au printemps prochain et de le mettre en vigueur dès le 1^{er} janvier 2023.

Yves Nicolet

>>> Suite à la page 19



famiya, service de garde d'enfants

L'association famiya propose aux parents une solution de garde au domicile d'une accueillante, pour les enfants de 0 à 12 ans. Subventionnée par notre commune, famiya constitue une solution additionnelle pour concilier vie familiale et vie professionnelle.

Association des mamans de jour de la Sarine, puis association d'accueil familial de jour et depuis 2020, famiya, service de garde d'enfants : l'association a changé de nom mais, depuis ses débuts en 1987, son but est resté le même. Elle propose aux parents un service de garde pour leur-s enfant-s au domicile d'une personne formée et sélectionnée avec soin.

Accueil professionnel

Chaque accueillante s'occupe chez elle d'un nombre limité d'enfants, y compris les siens. L'association leur dispense une solide formation de base et des formations continues

annuelles. Les coordinatrices de famiya les encadrent pour garantir la qualité de l'accueil et sont à l'écoute des parents afin de répondre à leurs besoins.

Flexibilité pour les parents

L'enfant peut être pris en charge pour la journée, la demi-journée ou sur la base d'horaires irréguliers. La garde est facturée à l'heure et le tarif est fixé en fonction du revenu de la famille.

L'association est active dans tout le district de la Sarine, ce qui assure aux familles une grande souplesse géographique, en fonction de leur lieu de domicile ou de travail.

Subvention de la commune

Permettre aux parents de concilier vie familiale et vie professionnelle est une volonté du Conseil communal. A ce titre, les parents qui font appel à famiya pour la garde de leur-s enfant-s bénéficient d'une subvention de la commune.



026 322 69 26
info@famiya.ch
www.famiya.ch

Chauffage à distance (CAD), local de l'édilité et place des déchets verts

La commune a bien reçu le permis de construire et a décidé de travailler, après retour des soumissions, en entreprise générale avec le bureau SEGC à Fribourg. Le Groupe E Celsius qui réalise la partie technique du CAD a mis à l'enquête le tracé des conduites de chauffage. Les travaux commenceront encore cette année si la météo est favorable.

Marc-Antoine Sauthier

Caméras de surveillance

Après plusieurs actes de vandalisme commis aux alentours de l'école et à la déchetterie, la commune a décidé de poser des caméras de surveillance. Celles-ci seront en fonction en dehors des heures de classe. Des affiches informatives indiquant que des caméras filment les endroits prévus seront posées afin d'informer la population. Avec cette mesure, la Commune espère ainsi diminuer les actes d'incivilités.

Marc-Antoine Sauthier

Fête des sculptures de la fin août

A la fin août, la population de Cottens a fêté les sculptures qui ont été pensées, élaborées et construites par les élèves de toutes les classes de l'école de Cottens. La fête fut très belle.



Ce projet d'établissement est le produit des membres de la commission d'animation et de l'artiste sculpteur Michel Riedo d'Ependes. Enseignant à la retraite, il a déjà réalisé de tels projets à Ependes et Marsens.

Le travail a été réalisé dans un premier temps dans les classes avec tous les enseignants qui ont vraiment joué le jeu avec une énorme motivation. Merci encore pour le travail fourni, car sans eux rien n'aurait été possible.

Les élèves ont travaillé durant toute l'année (voire 2 avec le virus Covid-19) sur différents supports: le fer ou la ferraille, le bois et le béton. Pour la ferraille, il s'agit surtout d'éléments récupérés à la déchetterie.

Les sculptures sont exposées autour de l'école, de l'administration communale, de la résidence St-Martin et du couvert forestier. Une œuvre a été placée au nouveau carrefour au bas du village.

Marc-Antoine Sauthier

Affaires sociales – Seniors

L'utilisation de votre portable ou ordinateur vous pose problème? Quelqu'un peut vous dépanner près de chez vous

La commission des seniors, constituée cet été, s'attelle à mettre sur pied un plan de mesures visant notamment la meilleure autonomie possible des aînés. La première mesure a consisté à adresser un courrier individuel à chaque retraité afin de détecter ses éventuels besoins de contacts. Une deuxième mesure concerne les outils informatiques. Sachant, d'une part, qu'un minimum de connexion à ces outils devient quasi incontournable, d'autre part, que le maniement des nouvelles technologies devient relativement complexe, la commission des seniors a recherché une personne compétente disposée à apporter son aide.

Ainsi, les aînés rencontrant des difficultés face à un écran ou ne serait-ce que face à un téléphone portable peuvent

>>> Suite à la page 21

REJOINDRE LA COMMUNAUTÉ DES ROBINS DES BOIS

Les Robins des bois sont des habitantes et habitants du canton de Fribourg de tous horizons, sensibles à l'importance de la forêt pour la nature et la société.

Rejoindre la communauté des Robins des bois, c'est apporter son soutien au travail réalisé par les équipes forestières et les propriétaires forestiers pour façonner une forêt à même de remplir ses quatre fonctions: protection du territoire, production d'un matériau durable, préservation de la biodiversité et accueil du public.

Cette action, initiée par ForêtFribourg, l'association des propriétaires forestiers, vise à mettre en lumière l'importance de

la forêt et à valoriser le travail réalisé par les équipes et entreprises forestières, ainsi que les propriétaires forestiers en faveur de ce bien précieux qu'est la forêt.

L'action a également pour objectif de lancer un signal envers les pouvoirs publics communaux et cantonaux, afin de les inciter à utiliser cette ressource véritablement renouvelable que représente le bois de nos forêts.

L'action de **ForêtFribourg** n'est liée à aucun groupement politique. Rejoindre les Robins des bois n'implique par ailleurs aucun engagement politique ou associatif.

Pour chaque nouvelle adhésion, les propriétaires forestiers s'engagent à planter un arbre dans la région de l'adhérent-e. Pour adhérer, il suffit de remplir le formulaire disponible à l'adresse : robins-des-bois.ch



prendre contact avec M. Georges Marfurt – qui habite Cottens – au 077 450 42 04. Celui-ci se met aimablement à leur disposition pour donner un coup de main en cas de désarroi ou difficulté dans l'utilisation des moyens de communication électroniques. La solution retenue est une visite de sa part au domicile des personnes qui requièrent ses services. Ce service s'adresse uniquement aux personnes bénéficiant de l'AVS.

M. Marfurt est disponible dès aujourd'hui et pour une période d'essai de trois mois.

Ce service relève de l'entraide et l'entraide relève en principe du bénévolat. Néanmoins, si les bénéficiaires tiennent à remercier, par une modeste contribution, le temps et les compétences mis à disposition par M. Marfurt, celle-ci alimentera une caisse qui financera d'une manière ou d'une autre un service destiné aux seniors.



Marie-Claude Clerc



FEELING COIFFURE
Route des Simon 14
1740 Neyruz
079/202.48.92



J'ai le plaisir de vous annoncer la réouverture de mon salon de coiffure.
Du mardi au vendredi sur rendez-vous.



COUPE DAMES 60.-
COUPE MESSIEURS 35.-
COUPE ENFANTS de 20.- à 35.-
SOINS CAPILLAIRES HAIRBORIST : 25.-
Au plaisir de vous rencontrer,
Marie-Claude Schnewly-Mettraux



Proch·écoute

Là pour vous qui aidez un·e proche

Je suis là
pour lui et
Proch·écoute,
là pour moi.

Suzanne, conjointe d'Henri,
atteint d'Alzheimer



Scannez-moi
pour découvrir
des histoires
de proches
aidant-e-s



@Proch·écoute - An'gehör'ige

058 806 26 26

www.proch-ecoute.ch

Vous aidez un-e proche atteint-e dans sa santé ou son autonomie ?

Proch-écoute est la ligne téléphonique cantonale fribourgeoise gérée par l'association PA-F* et est destinée à vous qui êtes proches aidant-e-s. Cette hotline vous offre écoute, information et orientation vers les prestations du réseau socio-sanitaire qui sont adaptées à vos besoins.

*Proches Aidants Fribourg

« Proch-écoute, grâce à ses excellentes connaissances des organisations de la santé et du social du canton de Fribourg, m'a informé et orienté efficacement. »

Pierre, conjoint de Béatrice, atteinte de démence

« La Hotline, grâce à ses professionnel-le-s qualifié-e-s dans l'accompagnement des proches aidant-e-s, m'a écoutée et m'a soutenue, avec bienveillance et sans jugement. »

Sophie, fille de Stéphane, en situation de handicap

Appelez le

058 806 26 26

Horaires

lundi, mardi, jeudi et vendredi
14-18h



Proch-écoute

www.proch-ecoute.ch





Madame, Monsieur,
Chers clients, chers amis,

Durant mes 38 années de carrière à la Baloise, vous avez contribué à me faire vivre des instants passionnants, enrichissants, amicaux, et je tiens à vous en remercier très sincèrement.

Afin d'assurer une parfaite continuité d'ici ma retraite en fin d'année, mon successeur, Monsieur Julien Ropraz, m'accompagne depuis déjà quelques mois afin de reprendre la gestion de vos dossiers.

Je me réjouis de pouvoir vous saluer à l'occasion et vous dis à très bientôt.

Respectueusement, Dominique Magnin

Julien Ropraz
Conseiller en assurances

Tel. 079 / 538 04 40
julien.ropraz@baloise.ch

Dominique Magnin
Conseiller en assurances

Tel. 079 / 687 87 71
dominique.magnin@baloise.ch

Marché de NOËL

Mercredi 8 décembre 2021

Merry
CHRISTMAS



Ton pass sanitaire,
tu montreras.

RESTAURATION
PRODUITS LOCAUX
ARTISANAT
PROMENADE
EN PONEY
ET MINI-FERME



1741 Cottens

10h à 17h

salle polyvalente

Ecole de la Clé Cottens

 **realsport**

Merci de respecter les mesures sanitaires mises en place



Je suis là pour vous à Cottens.

Guillaume Chardonnens, conseiller en assurances
T 026 347 33 29, guillaume.chardonnens@mobiliere.ch

Agence générale Fribourg
Daniel Charrière

Rue du Centre 14
Villars-sur-Glâne
1701 Fribourg
T 026 347 33 33
fribourg@mobiliere.ch
mobiliere.ch

la Mobilière

2816101

duplire¹⁹⁶⁹x
VOS PAPETERIES

**commandez vos toners et papeterie
sur notre shop en ligne**

 WWW.DUPLIREX-GROUP.CH 





IPSO (Insertion Professionnelle de Sarine-Ouest) est un programme destiné aux personnes des communes de Sarine-Ouest bénéficiant de l'aide sociale. C'est en 2019 que le projet est imaginé au sein d'**ARCOS** et approuvé en 2020 par les représentants communaux. La mise en place débute en janvier 2021.

Opérationnel depuis le 1er avril 2021, **IPSO** a été sollicité par bon nombre d'habitants des communes de Sarine-Ouest. Tous les travaux d'intérieur et d'extérieur qui nous ont été confiés durant le printemps et l'été de cette année ont largement contribué à la mise en route de notre service d'insertion professionnelle. Des interventions dans les communes et entreprises locales ont également eu lieu pour des remplacements et des renforts d'équipe pour divers travaux.

Notre site internet est aujourd'hui remis à jour, vous trouverez toutes les informations relatives à notre service en suivant ce lien :

<https://www.arcos-sarine.ch/IPSO.b.htm>



Nous restons aujourd'hui à votre disposition pour assurer des livraisons, le transport de personnes et/ou de marchandises, effectuer de petits travaux ponctuels ou tout autre service facilitant votre quotidien.

N'hésitez pas à nous contacter pour nous faire part de vos besoins et notamment pour vos travaux d'automne et d'hiver (feuilles mortes, salage, déneigement, etc.).

Une visite à domicile suivi d'un devis vous seront proposés et ceci sans engagement.

Le tarif appliqué pour les habitants des communes membres d'ARCOS est de 30.-/heure.

Le responsable d'IPSO et son équipe se réjouissent de vous rencontrer et de pouvoir vous proposer des services de proximité.

Contact :

David Robert, responsable IPSO
Route de Rosé 49, 1754 Rosé
079 244 61 13 – ipso@arcos-sarine.ch



Cottens 026/477.15.13 Villargiroud 026/653.12.08
 Ursy 021/909.58.58 Posieux 026/411.31.35
 Neyruz 026/477.33.32 Matran 026/400.02.28
 Bulle 026/912.80.20

www.boulangerie-marchonfavre.ch

www.lamagnuiserie.com



Création d'agencements sur mesure



Parquets véritables, sols stratifiés, terrasses en bois et WPC



Portes d'entrée et portes intérieures



Fenêtres PVC, PVC/alu, bois, bois/alu



Entretien et réparation

T. 026 565 51 55

N. 079 580 73 47

Mail : info@lamagnuiserie.ch



ProginServices.ch

Déchetterie ■ Location ■ Services

Nous vous proposons une grande variété de services professionnels, en toute confidentialité, rapidement et à un prix concurrentiel, le tout dans le respect pour notre environnement

Déchets@Home

Nous vous proposons un service de déchetterie à domicile pour les personnes à mobilité réduite, non véhiculés ou celles qui veulent s'épargner le temps de se rendre à leur déchetterie locale, tout en évitant de salir leur voiture, le tout dans le respect de la nature ce qui contribue écologiquement à la survie de notre planète.

Selon vos besoins, nous venons chercher vos déchets à domicile, le jour convenu avec vous lors de la signature de votre abonnement.

Eco-S	Eco-M	Eco-L	Eco-XL
Dès 15.-	Dès 25.-	Dès 40.-	Dès 40.-
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Idéal pour 1-2 personne(s) ▪ 1 passage par mois 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Idéal pour 3-4 personne(s) ▪ 1 passage 1 semaine sur 2 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Idéal pour 5 personnes et plus ▪ 1 passage par semaine 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Entreprise ▪ Immeuble ▪ Groupe

Entreprises

Job-S	Job-M	Job-L	Job-XL
Dès 40.-	Dès 50.-	Dès 50.-	Dès 80.-
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 passages par mois ▪ 2 caisses de 37L ▪ 2 caisse de 60L 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 passages par mois ▪ 4 caisses de 60L 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 passages par mois ▪ 4 caisses de 80L 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 passages par mois ▪ 4 caisses de 80L

A chaque passage, nous ramassons vos déchets que vous amenez habituellement à la déchetterie tels que : papier (60L), PET (60L), verre (37L), aluminium (37L), piles, ampoules, capsules de café,....

Les encombrants sont sur demande.



Progin Marc - La Comba 1, 1747 Corserey – 079/813.60.88 - marc.progin@hotmail.com



La Bibliothèque régionale d'Avry est ouverte à tous les habitants.

Quand ?

mardi – jeudi – vendredi	15h – 18h
mercredi	15h – 19h30
samedi	9h – 12h

Vacances scolaires : mercredi et samedi
uniquement

Quoi ?

- plus de **22'000** documents
- **8** documents pour un prêt d'un **mois**
- Tarifs :
 - Enfant jusqu'à 16 ans : gratuit
 - Apprenti – étudiant : 15.- par année
 - Adulte : 30.- par année
 - Lecteur occasionnel : 2.- par livre / par mois

Notre site <https://bra.avry.ch/>


Infos – Actualités – Catalogue en ligne...
et la possibilité de :

- consulter son compte
- prolonger le délai de prêt
- réserver des livres



Large Vision

Choix de livres en gros
caractères pour un
meilleur confort de
lecture

 *Dès 16 ans, certificat COVID obligatoire pour entrer à la bibliothèque!*
Sans certificat, utilisez notre service de prêt à l'emporter !
Toutes les infos sur notre site...

Noël 2021

La bibliothèque sera **fermée** du 24 décembre 2021 au 10 janvier 2022

Reprise de l'horaire habituel : mardi 11 janvier 2022



Nos animations

Consultez notre site pour plus d'infos !



Chaque **1^{er} mercredi** du mois de **14h à 15h** - *sauf vacances scolaires*
Pour tous les enfants dès 4 ans ou pour les plus petits accompagnés d'un adulte
Gratuit, sur inscription



Chaque **3^{ème} mercredi** du mois de **10h à 11h** - *sauf vacances scolaires*
Pour les tout-petits de 0 à 4 ans avec leurs parents
Gratuit, sur inscription

L'atelier PHILO

Les **mercredis** de **14h à 15h**
26 janvier – 30 mars – 8 juin 2022
Animé par Madame Silvia Maspoli
Pour les enfants de 6 à 12 ans
Gratuit, sur inscription



Les **mercredis** entre **15h et 17h**
9 février – 11 mai 2022
Ateliers créatifs animés par Madame Sarah Genoud et ses enfants
Pour les enfants dès 6 ans
Gratuit, sans inscription

Suivez-nous sur Facebook  et Instagram 

Pour plus d'infos...

026 470 21 42
biblioavry@bluewin.ch
<http://bra.avry.ch>

CO Sarine-Ouest
Route de Matran 24
1754 Avry-sur-Matran

FFR – Fédération Fribourgeoise des Retraités

La Fédération Fribourgeoise des Retraités compte environ 7'200 membres, répartis dans 7 sections de districts et 7 associations de retraités collectifs (St-Paul, Cardinal, Etat de Fribourg par exemple) dont **656 membres pour notre seule section Sarine** (183 couples et 290 membres individuels). Notre Fédération est reconnue par le Conseil d'Etat en qualité de partenaire et de porte-parole des retraités du canton.

Nos buts :

- Définir et promouvoir une politique sociale favorable
- Encourager la participation des retraités à des activités bénévoles, socialement utiles
- Développement des services médico-sociaux tels que l'aide et les soins à domicile
- Réalisation d'appartements sécurisés avec encadrement médico-social
- Les dispositions de fin de vie et soins palliatifs sont des thèmes qui nous occupent

Vie de la section :

Le côté amical n'est pas négligé et nous proposons chaque année à nos membres les loisirs suivants :

- Un repas convivial avec animation
- Une sortie au printemps et une autre en automne
- Un match aux cartes et un après-midi récréatif avec loto



Sortie Grimsel - Furka

Adhésion :

- Si vous disposez d'internet, veuillez consulter le site de notre Section sur www.ffr-sarine.ch, et contactez-nous.
- Dans le cas contraire, vous pouvez contacter :
 - Serge Vonlanthen, caissier, 026 / 466.43.47
 - Jean-Paul Repond, contrôle des membres, 026 / 322.10.34et nous vous adresserons la demande d'adhésion ainsi que les documents relatifs aux activités de la section.
- La cotisation annuelle est modeste. Elle se monte à Fr. 20,00 pour un membre individuel et à Fr. 30,00 pour un couple.

Avec nos meilleures salutations et au plaisir de vous rencontrer prochainement.

***FFR – Fédération Fribourgeoise des Retraités
Section Sarine***

Les associations regroupées au sein des Ligues de santé du canton de Fribourg assurent, sur mandat de l'Etat, des prestations médico-sociales, de soutien et de prévention en faveur des malades concernés et leurs proches, à domicile ou dans les lieux de consultations à Fribourg, Bulle, Châtel-St-Denis, Cugy, Guin et Morat.



Ligue fribourgeoise contre le cancer

- Conseil et soutien psychosocial aux personnes malades et à leurs proches
- Soutien à la réinsertion professionnelle (job-coaching)
- Activités d'information et de prévention
- Registre des tumeurs : récolte et enregistrement de tous les cas de cancers du canton, analyse statistique

026 426 02 90 – info@liguecancer-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch



Dépistage du cancer Fribourg

- Mammographie de dépistage pour toutes les femmes dès 50 ans
- Dépistage du cancer du côlon pour les femmes et les hommes dès 50 ans
- Informations sur la prévention et le dépistage du cancer du sein et du côlon

026 425 54 00 – depistage@liguecancer-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch



Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo

- Soins palliatifs spécialisés
- Conseil, soutien et orientation pour les personnes concernées par une situation de maladie grave
- Formation de professionnels et de bénévoles

026 426 00 00 – voltigo@liguecancer-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch



diabètefribourg

- Consultations infirmières spécialisées en diabétologie pour enfants et adultes
- Soins spécifiques de pieds de diabétiques
- Consultations diététiques
- Vente de matériel
- Formation de professionnels des domaines scolaires et de la santé
- Activités d'information et de prévention

026 426 02 80 – info@diabetefribourg.ch – www.diabetefribourg.ch



Ligue pulmonaire fribourgeoise

- Consultations infirmières, conseils et soutien psychosocial pour les personnes souffrant de maladies respiratoires
- Location et vente d'appareils respiratoires
- Dépistage de la tuberculose et enquêtes d'entourage
- CIPRET : aide à l'arrêt du tabac et campagnes de prévention
- Activités d'information et de prévention



026 426 02 70 – info@liguepulmonaire-fr.ch – www.liguepulmonaire-fr.ch

Octobre 2021

CALENDRIER DES CONSULTATIONS 2022
PUERICULTURE ET CONSULTATIONS PARENTS-ENFANTS

District de Sarine-Campagne

Toutes les consultations ont lieu sur rendez-vous, tél. no. 026/347.38.83

Lieu	Adresse	Dates et fréquence		
Autigny	Halle polyvalente Rte de Chénens 12 salle annexe	Le 3 ^{ème} mercredi du mois, l'après-midi		
		19 janvier	16 février	16 mars
		20 avril	18 mai	15 juin
		20 juillet	17 août	21 septembre
		19 octobre	16 novembre	21 décembre
Avry	Centre de puériculture Avry-Bourg 2 rez-de-chaussée	A la demande, matin et après-midi		
Farvagny	Bâtiment de la paroisse Impasse du Château 3 rez-de-chaussée	Le 1 ^{er} lundi du mois, le matin		
		3 janvier	7 février	7 mars
		4 avril	2 mai	13 juin (2 ^{ème})
		4 juillet	8 août (2 ^{ème})	5 septembre
		3 octobre	7 novembre	5 décembre
Rendez-vous de l'éducation Chaque 1er jeudi du mois				
Neyruz	Maison paroissiale Rte de Romont 5 rez-de-chaussée	Le 4 ^{ème} vendredi du mois, l'après-midi		
		28 janvier	25 février	25 mars
		22 avril	27 mai	24 juin
		22 juillet	26 août	23 septembre
		28 octobre	25 novembre	23 décembre
Rossens	Rte du Jordil 10 Salle au-dessus de l'ancienne poste	Le 2 ^{ème} mercredi du mois, l'après-midi		
		12 janvier	9 février	9 mars
		13 avril	11 mai	8 juin
		13 juillet	10 août	14 septembre
		12 octobre	9 novembre	14 décembre
Rendez-vous de l'éducation Avry, Avry-Bourg 2 rez-de-chaussée Chaque 1er jeudi du mois de 9h00 à 11h00		Plus d'informations ? Tél. 026/347.38.83 		
Discuter d'éducation entre familles, avec une infirmière puéricultrice et Education Familiale				



Être aidé
quand
on aide

Vous vous occupez régulièrement à domicile de votre conjoint ou parent âgé, malade ou en fin de vie ?

Parce que vous avez parfois besoin d'être remplacé, notre personnel qualifié et expérimenté prend soin ponctuellement ou régulièrement de votre proche en votre absence.

N'hésitez pas à nous contacter

par téléphone (lu à ve de 7h30 à 11h30)

026 347 39 79

par e-mail

aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch

La tâche d'un proche aidant n'est pas tous les jours facile. Que ce soit pour reprendre votre souffle, un impératif, des vacances, un rendez-vous médical ou de loisir, ou tout autre raison, **vous avez la possibilité de faire appel à notre service de relève.**

La Croix-Rouge fribourgeoise vous offre 3h pour découvrir son service et confier, en toute sérénité, votre proche à des professionnels de l'accompagnement.

Plus d'informations sur : **www.croix-rouge-fr.ch**

Si vous préférez être contacté, retournez-nous le bon ci-dessous dûment rempli à :
Croix-Rouge fribourgeoise, Aide aux proches, Rue G.-Techtermann 2, 1701 Fribourg



**— BON —
3 HEURES
GRATUITES**

POUR NOTRE SERVICE DE RELÈVE

Nom :

Prénom :

N° de téléphone :

Adresse :

.....

NPA et Lieu :

E-mail :

Valable du xx au xx



Viens tester un de nos cours,
tu vas l'adopter !

Cours

Responsable

Multi-Sports ① / mixte 1H à 3H
Lundi de 16h30 à 17h30



Valérie Tercier, 079 611 19 30
valerie.miauton@bluewin.ch

Multi-Sports ② / mixte 4H à 5H
Lundi de 17h45 à 18h45

Cours complet !



Karin Hämmerli, 079 351 35 86
yerly-haemmerli@bluewin.ch

Valérie Tercier, 079 611 19 30
valerie.miauton@bluewin.ch

Multi-Sports ③ / mixte 6H à 11H
Mardi de 17h15 à 18h30



Karin Hämmerli, 079 351 35 86
yerly-haemmerli@bluewin.ch



Il ne reste plus que 2 places de libre pour ce cours !

Futnet / mixte dès 7H
Mercredi de 16h30 à 17h30



Karin Hämmerli, 079 351 35 86
yerly-haemmerli@bluewin.ch

Gym Maintien
Mercredi de 19h00 à 20h00



Patricia Bays, 076 387 16 20

Gym Fit / mixte dès 16 ans
Mercredi de 20h00 à 21h15



Patricia Bays, 076 387 16 20

Parents-Enfants / de 2½ à 5 ans
Jeudi de 16h15 à 17h30



Mireille Castella, 079 196 19 45
mireille.castella@bluewin.ch

Gym Cottens

gym.cottens@gmail.com

Concert de l'Avent

Dimanche 19 décembre 2021 à 17h
Eglise de Cottens

Chœur mixte Les Alouettes de Cottens

Sous la direction de Coraline Cherix

Quatuor de trombones

Olivier Magne, Gaël Andrey,
Simon Carrel, Pierre-Alain Senn

Pass-COVID demandé à l'entrée, collecte



Venez chanter avec nous !

Nous recherchons de nouveaux membres...

Vous ne voulez pas vous engager tout de suite comme membre ? Nous cherchons aussi des renforts pour nos futures prestations :

- Concert annuel 14 mai 2022
- Festival suisse de chant à Gossau 26-27 mai 2022
- Concerts-spectacles de chanson française (variété) en octobre 2023



Répétitions le mercredi soir de 19h30 à 21h30

Au local des répétitions sous l'église

Pour de plus amples informations, prenez contact avec un de nos co-présidents :



Anita Sateur Losito
079 486 72 02

Olivier Bloch
079 626 34 90

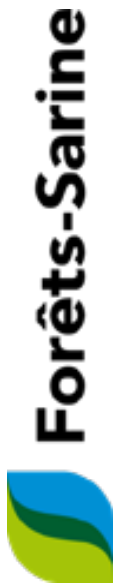
lesalouettes@bluewin.ch



Chœur mixte Les Alouettes

CH-1741 Cottens

<https://sites.google.com/site/choeurmixtede1741cottens/>



Bulletin de commande de BOIS DE FEU 2021-2022

Forêts-Sarine, Région 2
Rte de Grangeneuve 19
1725 Posieux

à retourner à :

par mail :
jean-paul.borne@fr.ch




Demandez du Bois Suisse.

Délai de livraison après réception de la commande:
maximum 4 semaines

Pas de livraisons en juillet et août

Conditions :

- Paiement net à 30 jours, sur facture
- Le bois sera déchargé en vrac devant votre domicile
- Livraison uniquement dans les communes membres de Forêts-Sarine
- Pour tout renseignement, contacter Jean-Paul Borne, forestier, 026 305 56 52 / 079 606 35 37

Nom:	Prénom:	TVA 7.7 % comprise
Rue:	Localité:	Commande minimum 1 stère
Tél :	Portable:	Testez notre formulaire de commande en ligne !  Commande de bois de feu
Date:	Signature:	www.forêts-sarine.ch

L'équipe forestière vous préparera volontiers les assortiments de bois de feu suivants :

Quantité	Longueur	Assortiments	Prix/stère	Livraison	Total CHF
stères	25/33/50 cm	Bois de feu en quartier, feuillus, sec	140.00	livraison obligatoire	
stères	1 m	Bois de feu en quartier, feuillus, sec	105.00	livraison obligatoire	
stères	25/33/50 cm	Bois de feu en quartier, résineux, sec	120.00	livraison obligatoire	
stères	1 m	Bois de feu en quartier, résineux, sec	85.00	livraison obligatoire	
stères	1 m	Bois de feu en quartier, feuillus, vert	90.00	facultative	
stères	1 m	Bois de feu en quartier, résineux, vert	70.00	facultative	
stères	4 - 6 m	Bois de feu rond, feuillus, vert (min 3 st.)	50.00	sur demande	
stères	4 - 6 m	Bois de feu rond, résineux, vert (min. 3 st.)	40.00	sur demande	
Total stères				Total de la valeur du bois TTC	

Livraison à domicile	
1 stère	forfait 55.00
2 stères	forfait 65.00
3 stères	forfait 75.00
4 stères	forfait 120.00
5 stères	forfait 130.00
6 stères	forfait 140.00
7 stères	forfait 160.00
8 stères	forfait 170.00
9 stères	forfait 180.00
10 stères et +	par camion, en régie

TOTAL bois et forfait de livraison à domicile TTC

MOBILIER EXTERIEUR EN BOIS MASSIF

Forêts-Sarine fabrique des tables et bancs en chêne/mélèze/douglas massif avec des bois issus de vos forêts



Prix indicatifs :

Banc en bois massif avec dossier, 200 cm 600.—

Table avec bancs incorporés, 250 cm 1'800.—

Les tables, bancs et bassins peuvent être enduits d'une protection à base d'huile de lin

Traverses de chêne :

Traverse en chêne massif 200/12/24 cm 56.—

Traverse en chêne massif 250/12/24 cm 70.—

Traverse en chêne massif 300/12/24 cm 84.—

Plateau de chêne massif 200/12-25/4 cm 12.—



Commande de mobilier

Pour toute commande, rendez-vous sur le site Internet

www.forets-sarine.ch/commande-de-mobilier/

Pour tout renseignement ou demande spéciale, contactez Cédric Horner au 079 296 72 71



UN RÉSEAU ENCORE PLUS DENSE ET EFFICACE

NOUVEAUX HORAIRE ET PRESTATIONS DÈS LE 12 DÉCEMBRE 2021

Découvrez-les sur tpf.ch/nouveautes



La BCF, proche de vous !

Succursale de Cottens
Route de Fribourg 44
1741 Cottens

www.bcf.ch



**Banque Cantonale
de Fribourg**

simplement ouvert